

# الإستهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

**قال تعالى**

LꞤꞢœĆŸL·ŮAĐƏɑɔɕL·ƆĆŸL·śL·λĆĈŁḐ  
{ AĐƏɑũŁḑÑŮL·śĆĈŁḑİƆAŸL·ḑL·ŘAɖË

782424

It is He Who brought you forth from the wombs of your mothers when ye knew nothing; and He gave you hearing and sight and intelligence and affections: that ye may give thanks (to God).

## الإهداء

أهدي هذا العمل إلي:

والدي،

إخوتي،

أصدقائي،

كل من علمني حرفاً، إلى

وكل من أعانني لإخراج هذا العمل بصورته الحالية

## شكر وعرفان

بدءاً الحمد لله رب العالمين الذي أعانني لإنجاز هذا البحث، وأتقدم بشكري الجزيل للدكتور. لسماعلي محمد فنتقما الذي أشرف  
وسلمهم ووجه حتى رأى هذا العمل النور. كما يمتد شكري لجميع أساتذتي الذين لم ييخلوا علي بالمعرفة، بل كانوا نبرلسا يضيء لي طريق  
العلم، وأخص بالشكر الإخوة: هاشم، إبراهيم، رمزي، أكرم، حسن، مجي، مكين، بابل. والشكر موصول لأولئك الذين ساهموا ووقفوا  
بجانبي وشجعوني للسير في هذا الطريق.

## ملخص البحث

يتضمن هذا البحث ترجمة الجزء الثاني من كتاب إدارة المرعى (من البلب الثاني وحتى البلب الخامس) للدكتور عوض عثمان أبوسوار (2007).

تناول البلب الثاني النظم الرعوية المستخدمة في ارضى المرعى الطبيعية، مثل نظام الرعى الموسمي، ونظام الرعى الحوري، ونظام الرعى المستمر، ونظام الرعى المؤجل. كما تناول البلب محسن ومسئول كل هذه النظم. وتطرق البلب الثالث إلى لاستغلال المرعى والعوامل التي تحد من ذلك، مثل: نوع الحيون، والتضاريس والآفت، والأمراض، والحيوانات المفترسة. وتناول البلب كذلك طرق تحديد درجة استغلال المرعى.

و أشار البلب الرابع إلى قبائل البقارة في غرب السودان، مثل: الهبانية، والرزيقت، والتعايشة وتطرق كذلك لقبائل البقارة في السهل الوسطي، وتناول بالشرح النظام الرعوي في السودان وقضية استقرار الرعاة. لما البلب الخامس فقد تناول عمليات تحسين المرعى، مثل: إعادة نثر البذور بالمرعى، تسميد المرعى، حرق المرعى، تطوير مصلر المياه بالمرعى، التكامل بين الانتاج الحيواني وانتاج المحاصيل، تبني انظمة المرعى التجارية والسيطرة على النباتات السامة بالمرعى. واختتم البلب السادس بأهمية المرعى كمصدر طبيعي لغذاء الحيون وامكانية تعرضها للتلوث والضرر مالم تكن هناك إجراءات إدارية لحمايتها، وأوصى بضرورة صون المرعى من كل ما يضر بها لاستمرارية الإنتاج الحيواني بالصورة التي تزيد من رفاهية الإنسان

## Abstract

This research involves translation of the second part of a book entitled "Range Management", written by Dr. Awad Osman Abusuwar (2007), {from chapter two up to chapter five}. Chapter two dealt with the grazing systems used in ranges, such as: seasonal grazing, rotational grazing, continuous grazing, and deferred grazing. Advantages and disadvantages of each of them are also mentioned. Chapter three explained range utilization and the limiting factors such as: Animal species, Topography, pests, Diseases, and predators. Techniques of range utilization assessment are also explained. Chapter four dealt with cattle breeders in western Sudan, such as: Habbaniyah, Rizegat, and Taaisha. Baggara of central plains are also mentioned. Pastoralism and Pastorals settlement in Sudan are also elaborated. Chapter five discussed range improvement and range development operations such as: Range reseeding, fertilization, burning, water resources improvement, integration of animal production and crop production, adoption of ranching systems, and control of toxic plants. Chapter six concluded that Ranges, as natural animal feed resources, can deteriorate and be liable to damage, unless certain management measures are adopted, and recommended that pastures should be preserved in order to maintain and sustain animal production for the welfare of mankind.

Finally, terms used in this book are also translated.

## **المحتويات**

الرقم	الموضوع	رقم الصفحة
	الإستهلال	I
	الإهداء	II
	شكر وعرفان	III
	الملخص	IV
	Abstract	V
	المحتويات	VI
	الجداول	X
	الأشكال	XI
	الخرائط	XII
	الباب الأول	
1	المقدمة	1
1-1	مشكلة البحث	1
2-1	أهداف البحث	1
3-1	طرق جمع المعلومات	2
	الباب الثانى	
1-2	النظم الرعوية المخطط لها	3
1-1-2	الرعى المستمر	3
2-1-2	الرعى الموسمى	3
3-1-2	الرعى المؤجل	4
4-1-2	الرعى الدورى	5
5-1-2	الرعى الدورى المؤجل	5
1-5-1-2	مجلسن النظام الرعى الدورى المؤجل	5
2-5-1-2	مساوى النظام الرعى الدورى المؤجل	6
3-5-1-2	النظام الرعى الدورى المؤجل فترة الراحة	6
2-2	النظام الرعوية الأخرى	7
1-2-2	مجلسن النظام الرعوية الخلصة	9

10	الصعوبت التي تواجه النظم الرعوية الخلسة	2-2-2
11	تحديد الحمولة الرعوية ومعدلاتها	3-2
14	المراجع	
	الباب الثالث	
16	إستغلال المرعى	3
16	نوع الحيوانات	1-3
16	تفصيل الحيوانات للأعلاف	2-3
17	التضاريس	3- 3
17	الإستخدام المشترك	4-3
18	الافلت والأمراض والحيوانات المفترسة	4-3 -1
18	تمهيز المرعى نتيجة الإستخدام بحيوانات مختلفة	2-4-3
19	أهمية ضبط أعداد الحيوانات فى المرعى	5-3
19	تأثير الرعى المكثف على نوعية وكمية العلف	1-5-3
20	تأثير عدد الحيوانات على التربة	2-5-3
20	مؤشرات إستخدام الأعداد المناسبة من الحيوانات فى المرعى	6-3
21	أهمية موسم الرعى	7-3
21	المؤشرات الطبيعية لموسم الرعى	7-3 -1
22	المؤشرات النباتية للإستخدام الموسمى للمرعى	2-7-3
23	تأثير توزيع الحيوانات على الحمولة الرعوية	8-3
23	طرق تحديد إستغلال المرعى	3-9
24	طريقة أنواع النباتات الأصلية أو الرئيسية	1-9-3
25	طريقة القص	2-9-3
25	طريقة ديمتى	3-9-3
26	طريقة اندرسون	4-9-3
26	الإستخدام الصحيح للمرعى	10-3
26	درجة الإستساعة	11-3
27	العوامل التي تؤثر على الاستساعة	1-11-3

28	المراجع	
	الباب الرابع	
30	النظام الرعى ولستقرار الرعاة فى السودان	4
32	البقارة	1-4
32	الرزققت	1-1-4
33	الهبانية	2-1-4
33	التعايشة	3-1-4
33	بنى هلبة	-44-1
34	الفلاتة	5-1-4
34	المسيرية	6-1-4
36	أولاد حميد	7-1-4
36	الحوازمة	8-1-4
36	البقارة فى السهول الطينية الوسطى	2-4
37	لستقرار الرعاة	3-4
38	هل يمكن إعتبار لستقرار الرعاة أمراً نو لعمية	1-3-4
42	المراجع	
	الباب الخامس	
43	تحسين المراعى	5
44	المعرفة التامة با لمرعى	1-5
44	درجة المرونة	2-5
44	للإهتمام بمبلى ولأسسليت إدارة المراعى	3-5
45	للإجراءات الخصة بتحسين المراعى	5- 4
45	إقلمة السياج	5- 1-4
45	تطوير مصادر المياه	5 -4- 2
47	إعادة نثر البذور فى المراعى	4-3 -5
47	نثر البذور على المراعى الجرداء أو الأراضى الزراعية المهجورة	5- 4- 4
48	نثر البذور بعد الحرائق	5- 5-4



48	نثر البذور لإطالة موسم الرعى	5-6-4
48	نثر البذور لتحسين نوعية وكمية الأعلاف	5-7-4
51	نثر البذور للسيطرة على التعرية	5-8-4
51	تنفيذ أنظمة الإدارة الرعوية	9-4-5
51	حرق المراعى	5-4-10
52	(الحرائق العرضية ) (اللا ارادية	5-4-11
54	إدارة الغطاء النباتى	5-12-4
54	الطريقة الميكانيكية	4-12-1-5
55	الطريقة الكيميائية	5-2-12-4
55	الطريقة اليدوية	5-3-12-4
55	السيطرة على النباتات السامة وغير المرغوبة	5-13-4
56	التسميد	5-14-4
56	زيادة الإنتاج عن طرق التسميد	5-15-4
56	أنواع الاسمدة	5-16-4
58	(حفظ المياه لزيادة إنتاج المرعى ) طرق حصاد المياه	5-17-4
60	مقترح كليمينت لتحسين المرعى	18-4-5
61	المراجع	
	الباب السادس	
65	الخاتمة	1-6
65	التوصيات	2-6
66	المصطلحات	

## الجدول

الصفحة	الموضوع	الرقم
--------	---------	-------

4	الرعى بشكل دورى	1
8	النظام الدورى الرعى	2
49	أنواع النباتات المهمة التى يمكن زراعتها بالسودان	5
55	النباتات السامة فى أراضي المراعى وأثرها على أنواع الحيوانات	6

## الأشكال

الرقم	الموضوع	الصفحة
1	الرعى الدورى فى فترة الراحة.	6
2	النظام الرعوى الدورى فى فترة الراحة.	7
3	أهمية علاقة أنواع النباتات فى تحديد درجة الإستفادة من المرعى.	24
4	تأثير بعد المرعى عن مصادر المياه على درجة إستغلال المرعى.	46
5	تركز الحيوانات حول مصادر المياه.	46
6	مناطق الحرق المقصود وغير المقصود فى المراعى السودانية.	53
7	إنشاء خطوط النار.	54
8	معالج الأرض.	60

## الخرائط

الرقم	الموضوع	الصفحة
1	تقدير الحمولة الرعوية لمناطق بيئية مختلفة في السودان.	31
2	تحركات الرعاة في السهول الطينية الوسطى.	37